

5218
—
121.

Augusteyus

Anders.

Cappellen, le 30 septembre 1924.

Monsieur le Comptable,

J'ai d'honneur de vous retourner
la photographie d'un tableau de B. Breukel
que vous m'avez fait parvenir en fait
il y a $\pm$ trois semaines.

Comme j'ai fait reproduire cette
photographie je me fais un plaisir,
à titre de remerciement, d'offrir
l'épreuve ci-incluse à la bibliothèque
du musée.

Verilley agréer, Monsieur le Comptable
l'expression de mes sentiments les
plus distingués.

L. Augusteyns
Bloembollen
Cappellen

A Monsieur le Comptable
au musée des Beaux-Arts
à Bruxelles



Bruxelles, le 12 septembre 1927.

Cher Monsieur Augusteyns ,

J'ai encore trouvé un renseignement qui pourrait peut être vous être utile : un tableau de Balthasar RESCHEY, représentant le portrait du Chevalier De Coninck et de sa femme se trouve dans le vestibule du Musée des Arts Décoratifs, à Gand. Pour les renseignements, vous pourriez vous adresser à Monsieur Armand Heyn, directeur de ce Musée.

Veuillez croire, cher Monsieur, à mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur Augusteyns
rue Loveling, 2,
Anvers.

Monsieur

Pour l'identification de la photos veuillez
vous en rapporter à la lettre du M.Le conserva
teur en chef en date du 9 août dr.

Agréez, Monsieur nos salutations distinguées

envoie copie lettre
9 août
15/9/1927

[Signature]

·MUSEE·ROYAL·
·DES·BEAUX·ARTS·
·DE·BELGIQUE·



Monsieur Augusteyns

Chez M. Gustave Adant

TUBIZE.

MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS
FRANCHISE DE PORT

Heule

Or, je puis en toute certitude
affirmer n'avoir reçu aucune
mission émanant de vous
en date du 9 août.

Si vous vouliez par un petit
éclaircissement me renseigner
sur la provenance de la reproduction
qui m'a été envoyée en fait,
je vous en serais extrêmement
reconnaissant.

Avec mes remerciements
anticipés, veuillez agréer, monsieur
Van Puyvelde, l'expression de
mon profond respect.

L. Augusteyns
Blotbendei
Cappellen
de Duvens

A Monsieur L. Van Puyvelde
conservateur en chef aux
musées Royaux à Bruxelles

Cappellen
Blumenfeldt le 13 Sept. 1927

Monsieur le conservateur en chef,
Je vous remercie infiniment pour la
note que vous avez bien voulu me
communiquer par votre lettre du
9 Sept. (portrait de Marie Thérèse
de l'hôtel de ville à Brunn)

Une photo, reproduction d'une
œuvre de Beschev, m'a été envoyée,
il y a quelques jours par monsieur
le comptable du musée. Pour
tout renseignement, celui-ci
me fait parvenir la carte
suivante:

Bruxelles, le 9 septembre 1927.

Arriver exp
~~XVIIIS~~

Cher Monsieur Augusteyne,

J'ai trouvé encore une note qui est de nature à vous intéresser : il existait à l'Hôtel de Ville d'Anvers, en 1787, un portrait de l'Impératrice Marie Thérèse, par LESCHREY. Il se trouvait sous un dais dans la salle des Etats.

Je ne sais où se trouve ce tableau actuellement. Vous pourriez vous renseigner à Anvers.

Croyez, cher Monsieur Augusteyne, à mes sentiments tout dévoués.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur Augusteyne
rue Loveling, 2,
Anvers.

Turbize, le 6 septembre 1927

Monsieur le Comptable,

Voir lettre
organisant 1927

J'ai reçu votre lettre du vers
septembre, qui m'envoie en
pôt une photographie d'une
œuvre de Beschev. Je vous
remercie sincèrement.

Je vous avoue que j'ignore
de quel tableau il s'agit.
Le carton ne porte aucune
mention. Pour autant que
je puis être fier à mes souvenirs,
monsieur le conservateur en
chef m'a fait une communi-
cation au sujet d'une œuvre
conservée à Fontainebleau.
Or, ce n'est certes pas l'œuvre
dont vous me faites parvenir
la reproduction.

Puis - je vous prie de bien
vouloir par un petit mot me
fixer au sujet de la provenance
du document en question.
Je cherche vainement dans
mon dossier - très volumineux
il est vrai - le libellé du sujet
traité.

Veuillez agréer, monsieur
le Comptable, avec mes
remerciements anticipés,
l'expression de mes sentiments
les plus distingués.

E. Auguste
chez M^r Gustave Adant
à Turbize -

A Monsieur
le Comptable des
Musées Royaux des
B. Arts de Belgique

Bruxelles, le 1 septembre 1927.

Monsieur,

Comme suite à la lettre que Monsieur le Conservateur en chef du Musée Royal des Beaux-Arts vous a adressée le 9 août dernier, j'ai l'honneur de vous faire parvenir une photographie du tableau de BESCHUY. Je vous serais obligé de bien vouloir nous la retourner quand vous n'en aurez plus l'emploi.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Comptable,

à Monsieur Augusteyns
rue Loveling, 2,
Anvers.

31 août 1927

Monsieur le Directeur

Comme suite à votre lettre du 29 août nous avons l'honneur de vous adresser réception de l'envoi de la photographie. Nous l'avons transmise au sieur Augusteyns.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de notre considération distinguée.

Pr le Conservateur en chef

Monsieur Schüller

Fürstlicher Director

Feldsberg.



Feldsberg, am 29. August 1927.- Nr. 3876.-

Tricho-Hovagui

Monsieur

L. van P u y v e l d e
condervator en chef du musée Royal des Beaux-Arts

B r u x e l l e s .

Belgique.

Unter Bezugnahme auf den Erlass der fürstlichen Zentral-
kanzlei Wien vom 28. Juli 1927, Zl: 2833 ersuchen wir Sie höf-
lichst beiliegende Fotografie an Ihren Kollegen Herrn ~~E~~miel
Augusteyns /?/ in Capellen les Anvers in Belgien gefälligst
weetersenden zu wollen.-

Hochachtungsvoll



Der Fürstliche Direktor:

1/ Envoyer la photo à M. Augusteyns
avec lettre (prière de la renvoyer
plus tard)

2/ Remercier le Fürstlicher Director H. Schiller

Schiller

1 Beilage.-

Rekommandiert

Bruxelles, le 9 août 1927.

Cher Monsieur Augusteyns,

Je reçois de la part du Directeur de la Fürstlich Liechtenstein'sche Zentralkanzlei à Vienne une lettre concernant la demande que vous avez faite d'une photographie du tableau de Balthazar Beschey. Ce tableau ne se trouve plus dans la Galerie de Vienne, mais probablement au Château du Prince ~~Régent~~ de la République de Tschéco Slovaque. On fait les recherches nécessaires et si on retrouve le tableau, on m'enverra deux photos que je me ferai un plaisir de vous passer.

Veuillez agréer, cher Monsieur Augusteyns, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur Augusteyns

2ue Loveling. 2
Anvers.



Z: 2833.

Augusteyus

Euer Hochwohlgeboren !
Verehrtester Herr Conservator !

Der Gefertigten ist vor 2 Monaten ein an den Conservator der fürstlich Liechtenstein'schen Gemäldegalerie in Wien adressiertes Schreiben eines Herrn Zmiel Augusteyus (?) in Cappellen les Anvers zugegangen, welches den Wunsch nach einer Fotografie eines Gemäldes "Genreszene vor einem Landhause" von Balthazar Beschey enthielt und von Euer Hochwohlgeboren befürwortet war.

Da das betreffende Gemälde sich nicht mehr in der fürstlichen Galerie in Wien, sondern wahrscheinlich auf einem der Schlösser Seiner Durchlaucht des Regierenden Fürsten in der čechoslovakischen Republik befindet, hat die Gefertigte den Auftrag gegeben, eine Fotografie desselben, wenn dasselbe ausfindig gemacht wird, an Sie verehrtester Herr Conservator zu senden und ersucht die Gefertigte Euer Hochwohlgeboren, dasselbe an Ihren Herrn Kollegen Zmiel Augusteyus (?) in Cappellen les Anvers gefälligst weiterleiten zu wollen.

Mit dem Ausdruck vorzüglicher Hochachtung

Fürstlich Liechtenstein'sche Zentralkanzlei.

Wien, am 27. Juli 1927.

I. Minoritenplatz 4,

Stauch



Monsieur

L. van P u y v e l d e
conservator en chef du Musée royal des Beaux-Arts
B r u x e l l e s

Belgique.

Bruxelles, le 8 juin 1927.

Cher Monsieur,

Vous m'obligeriez en voulant bien faire le nécessaire en vue de me procurer une reproduction photographique d'un tableau (0m,90 X 0m,72) de BESCHEY, représentant une " Famille Flamande ", et se trouvant à Fontainebleau. Le tableau provient du Louvre et est renseigné dans le catalogue Viot, 1859, sous le n° 29.

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur Paul Ratonis de Limay

Directeur des Archives Photographiques

rue de Valois, 1,

Paris.

Bruxelles, le 5 mai 1927.

Madame,

Comme suite à votre lettre du 16 avril, nous avons l'honneur de vous faire savoir que vous êtes autorisée à nous procurer le cliché de BASCHÉY " Une Famille Flamande " en 18 X 24 au prix de Frs 30. plus Frs 20. pour le déplacement à Fontenaibleau.

Veuillez agréer, Madame, l'assurance de ma considération distinguée.

Pour le Conservateur en chef :

Le Comptable,

Madame Madeleine Umbdenstock

chef du service commercial

Palais Royal

rue de Valois, 1 bis

Paris.

PHOTOGRAPHIES
ET
FILMS CINÉMATOGRAPHIQUES

MONUMENTS HISTORIQUES

MUSÉES ET PALAIS

LA GUERRE DE 1914-1918
SUR TOUS LES FRONTS

R. C. Seine 5.438

Les Archives Photographiques d'Art et d'Histoire

SOCIÉTÉ ANONYME PLACÉE SOUS LE PATRONAGE DU MINISTÈRE
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE ET DES BEAUX-ARTS

PALAIS-ROYAL - 1 bis, RUE DE VALOIS - PARIS

à taper
M. C. 22 a quelle on
banil non ar l'k de 0/2nd
que on ite autaire non
provenez le chabry de Baschey
une famille flamande en 18x24 = 30f
plus 20f pour le déplacement à Fontainebleau
le 20/4
le 20/4

Paris, le 16 avril 1927 19
TÉLÉPHONE : GUTENBERG 13-00

MUSEE ROYAL DES BEAUX ARTS
de BELGIQUE
BRUXELLES

Monsieur,

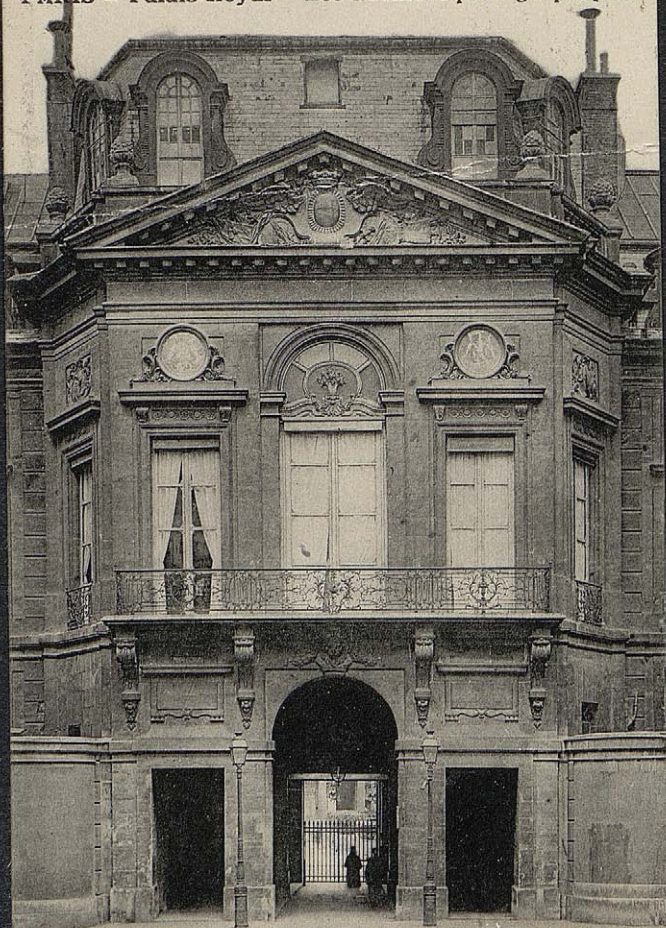
En réponse à votre lettre du 11 avril 1927 nous avons le regret de vous informer que nous ne possédons pas de reproduction du tableau de Baschey "Une famille flamande" qui se trouve au musée de Fontainebleau. Mais, si vous vous le désiriez, nous pourrions faire faire ce cliché au prix de 25 Frs pour le format 13x18 ou 18x24, de 30 Frs pour un cliché 24x30 et de 50 Frs pour le format 30x40 ou 50x60. Il faudrait compter en plus les frais de déplacement qui s'élèveraient à 20 Frs.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

Madeleine Umbdenstock.

CHEF DU SERVICE COMMERCIAL.

PARIS — Palais-Royal — Les Archives photographiques



M. Ambroise Vachet
 nous avons le regret de
 ne pas vous informer que nous
 ne pouvons pas en collection le pi-
 cher du tableau de Vachet, du 18.
 Nous de l'insinuer. Nous
 pourrions si vous le desirer, vous faire
 acheter la première édition de ce
 tableau pour la somme de 50 fr.
 doit de reproduction comprise -
 livrer après l'ancien, nous
 ne le livrons pas.

CARTE POSTALE

Tous les pays étrangers n'acceptent pas la correspondance au recto (se renseigner)

CORRESPONDANCE

Monseigneur

30 Mars 1927.

213

M. Augusteyns,
 2 rue Loveling,
 Anvers
 Belgique

Editions Albert Morancé



BOIRE DE PERU

ADRESSE

1927

L'élève de l'œuvre
Lm. Augusteys

Demeter

11 avril 1927

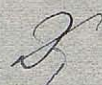
envoyé le 11 4-27

Monsieur le Directeur

A la demande d'un de nos élèves des cours d'art nous voudrions posséder une belle épreuve du tableau de Beschey qui se trouve actuellement au musée de Fontainebleau et qui fut jadis au Louvre où le catalogue villo de 1859 le décrivait n°29 une famille flamande 90x72

Comme il s'agit d'une institution officielle nous supposons que vous avez un prix spécial pour les Musées et que vous voudrez bien nous en faire bénéficier. Nous vous demandons une épreuve au plus tôt et vous en remercions à l'avance.

Agréez, Monsieur le Directeur, l'assurance de notre considération distinguée


administration du Musée
9 rue du Musée

Mr directeur. Archives photog. Paris. ^{Paris.} M. de Valhies

J'ai l'honneur de vous prier de me faire parvenir
une reproduction photograph. du tab. de B. Beschev
qui se trouve actuellement au musée de Fontainebleau
(c'est le m qui fut conservé initialement
au Louvre et qui le cacha par Villot (1859)
d'ici comme suit:

no 29. une famille flamande. 90x72. fig de 32.

À une espèce de vestibule orné de colonnes,
3 femmes sont assises sur d'une table, 3 plaques
on voit un placard d'histoire et un goblet en vermeil
L'une d'elles, à gauche, porte une main sur
l'épaule d'une petite fille et tient de l'autre
une pomme; en face d'elle est assis un
homme vêtu d'un robe de chambre, tenant
un verre.

Sur le plan, à gauche, un petit garçon debout,
portant un oiseau et un bâton.

Sur milieu, un autre agenouillé, ayant une cage.
etc. ...

Je desirais être préalablement informé du prix de
cette œuvre, si le prix de 100 fr. Dans ce cas
venillez s. v. p. adresser confirmation de ma
sollicitation avant l'envoi.

Le montant sera envoyé par mandat-poste.

Veuillez agréer etc.

Lange